

--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

2012

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION**

Modern Hebrew Continuers

General Instructions

- Reading time – 10 minutes
- Working time – 2 hours and 50 minutes
- Write using black or blue pen
Black pen is preferred
- Monolingual and/or bilingual print dictionaries may be used
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

Total marks – 75

Section I Pages 2–6

30 marks

This section has two parts, Part A and Part B

- This section should take approximately 40 minutes

Part A – 20 marks

- Attempt Questions 1–5

Part B – 10 marks

- Attempt Questions 6–7

Section II Pages 9–12

30 marks

This section has two parts, Part A and Part B

- Allow about 1 hour and 25 minutes for this section

Part A – 20 marks

- Attempt Questions 8–9

Part B – 10 marks

- Attempt Question 10

Section III Page 13

15 marks

- Attempt Question 11
- Allow about 45 minutes for this section

Section I — Listening and Responding**30 marks****This section should take approximately 40 minutes****Part A – 20 marks****Attempt Questions 1–5**

You will hear FIVE texts. Each text will be read twice. The question for each text will be read once before the first reading of the text. There will be a pause after the first reading in which you may make notes. However, you may make notes at any time. You will be given adequate time after the second reading to complete your answer. Answer the questions in ENGLISH in the spaces provided. These spaces provide guidance for the expected length of response. In the case of multiple-choice questions, tick the box that corresponds to the correct response.

In your answers you will be assessed on how well you:

- communicate relevant information and ideas in comprehensible English
-

Question 1 (2 marks)

Compare the speakers' plans for when they leave school.

2

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Question 2 (3 marks)

Account for the changing attitudes of the speakers in this conversation.

3

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Candidate's
Notes**

Question 3 (4 marks)

What do we learn about the audience from this speech? Justify your answer with reference to the text.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

4

**Candidate's
Notes**

Question 4 (5 marks)

What makes this advertisement appealing? Refer to both language and content in your response.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

5

Question 5 (6 marks)

Explain why Talia was so upset when she ended the interview.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Candidate's
Notes**

6

Section I (continued)

Part B – 10 marks

Attempt Questions 6–7

You will hear TWO texts. Each text will be read twice. The question for each text will be read once in ENGLISH and once in MODERN HEBREW before the first reading of the text. There will be a pause after the first reading in which you may make notes. However, you may make notes at any time. You will be given adequate time after the second reading to complete your answer. Answer the questions in MODERN HEBREW in the spaces provided. These spaces provide guidance for the expected length of response. You may proceed to Section II as soon as you have finished Question 7.

In your answers you will be assessed on how well you:

- communicate relevant information and ideas in comprehensible Modern Hebrew

Question 6 (4 marks)

Summarise the main issues being discussed. Answer in dot point form.

4

Candidate's
Notes

סכם בנקודות את הנושאים העיקריים שבשיחה.

..... •

.....

..... •

.....

..... •

.....

..... •

.....

Question 7 (6 marks)**Candidate's
Notes**

(a) What is the key issue being discussed?

1

מה הנושא העיקרי בטקסט?

- (A) לימודי תנ"ך
- (B) לימודי עברית
- (C) בחירת שם
- (D) פרשת השבוע

(b) Describe the relationship between the speakers.

2

תאר את היחסים בין הדוברים.

.....

.....

.....

.....

(c) What do we learn about Alberto's character? Justify your answer with reference to the text.

3

מה לומדים על האופי של אלברטו מהטקסט?

.....

.....

.....

.....

.....

You may now proceed to Section II

BLANK PAGE

BLANK PAGE

Modern Hebrew Continuers

Section II — Reading and Responding

30 marks

Allow about 1 hour and 25 minutes for this section

Part A – 20 marks

Attempt Questions 8–9

Read both texts, then answer the corresponding questions in ENGLISH in the Section II Part A Answer Booklet.

Question 8 (8 marks)

החוויות של רחל

ביומי האחרון בירושלים, רציתי לבקר בכותל.

נסעתי באוטובוס. בקשתי מהנהג שיגיד לי איפה לרדת כדי להגיע לכותל.

— הוא שאל אותי, את לא ישראלית!!! מה, את לא יודעת איפה לרדת!?

— עניתי, שאני ישראלית אבל הרבה שנים אני גרה בסידני אוסטרליה.

— או, הוא אמר בהתרגשות, האם את מכירה את דוקטור אפרים פלד? הוא הרופא שלי מאז שעלה מאוסטרליה עם משפחתו לישראל. הוא מטפל במשפחתי כבר הרבה שנים. הוא היה ידוע כרופא נהדר באוסטרליה, וגם בישראל הוא רופא בעל שם טוב.

— כן, אני דווקא כן הכרתי אותו ואני חברה טובה של אחותו באוסטרליה.

— גם אני הכרתי את האחות כשהיא באה לבקר את דוקטור פלד במרפאה בירושלים. אוקיי, זו התחנה. להתראות.

— כאשר חזרתי לסידני קבלתי הזמנה לארוחת ליל שבת אצל חברים.

הגעתי לחברים מוקדם וספרתי להם על חוויותי בישראל כולל השיחה שהיתה לי עם נהג האוטובוס.

האורחים התחילו להגיע והאורח האחרון היה גבר ישראלי צעיר בשם ג'וש, שדיבר עם מבטא אוסטרלי.

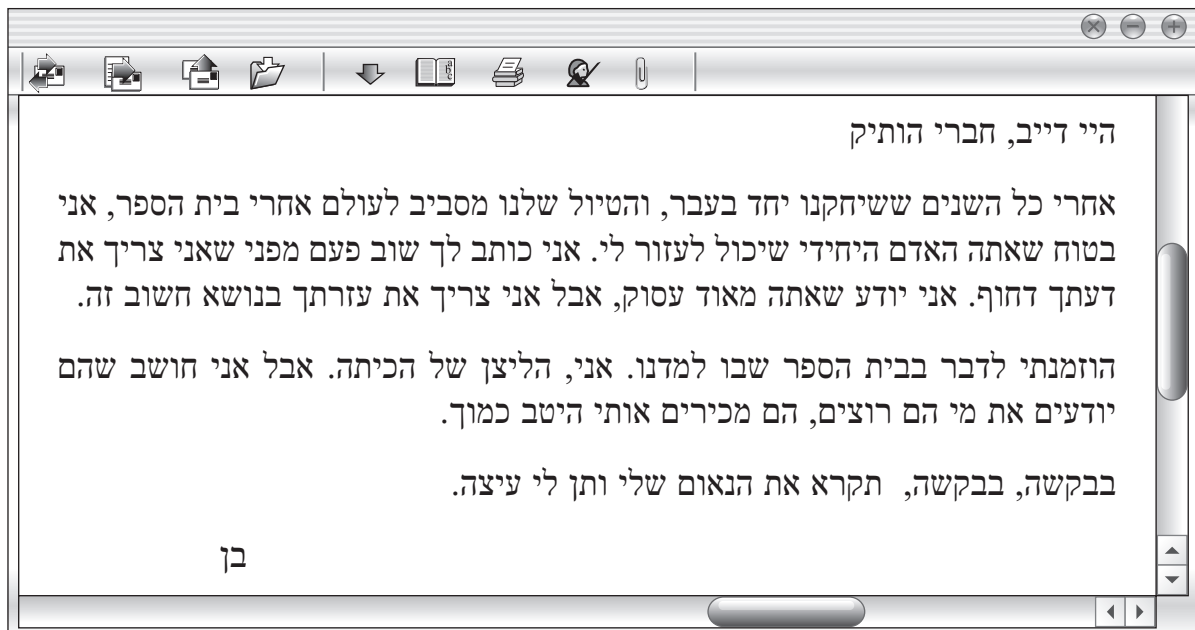
בהמשך הערב, שאלה החברה שלי את ג'וש על הדירה שלו בירושלים. כשנשאל מדוע קנה דירה דווקא בירושלים, ג'וש ענה שהוא רוצה לגור קרוב למשפחה שלו.

— שאלתי אותו, מי זאת המשפחה שלך, והוא ענה, אני הבן של דוקטור אפרים פלד.

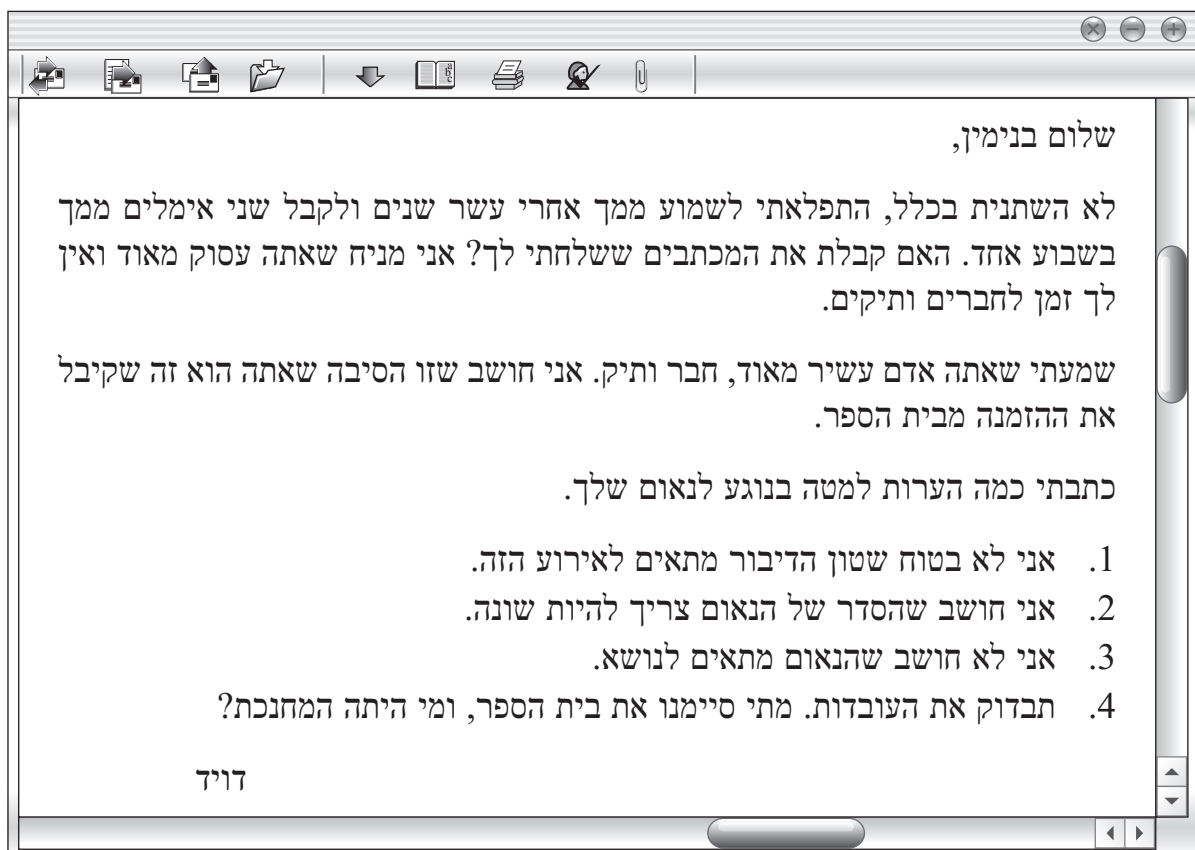
”איזה עולם קטן”.

Question 9 (12 marks)

בינימין שולח אימייל לדויד



התשובה של דויד לבנימין.



Question 9 continues on page 11

שלום חבר'ה,

אני לא מאמין שאני שוב כאן בבית הספר. טוב, אני כאן היום ואני מרגיש מאוד משונה להיות בצד השני של השולחן, מפני שלמעשה הייתי תלמיד גרוע, לא הקשבתי למורים, צחקתי ועשיתי מה שרציתי.

למעשה, הוזמנתי לדבר אליכם היום בנוגע לפקולטה למנהל עסקים באוניברסיטה העברית, אילו קורסים כדאי לבחור, ואיך לבחור את המסלול הטוב ביותר להצלחה. אני פה כדי להציע לכם איך לעשות כסף. כן, למעשה הכל מסתובב סביב הכסף. בית הספר לא נתן לי הרבה חוץ מאשר אפשרות להמשיך באוניברסיטה שבה הצלחתי מאוד. כן, עשיתי הרבה כסף, אף על פי שלא הקשבתי למרצים אבל קראתי הרבה ולמדתי הרבה מהאינטרנייט.

סיימתי את בית הספר בשנת 2000. החבר הטוב שלי, דייב, תלמיד ממש חרוץ, ניסה לעודד אותי ללמוד באופן מסודר, לעסוק בספורט או לעסוק בפעילות גופנית. אבל כל זה לא התאים לי. אתם בעצמכם צריכים להחליט לאילו הרצאות ללכת, אילו חיבורים לכתוב ולדעת להתחבר עם אנשים בעלי השפעה. כמובן, החיים החברתיים מאוד חשובים כדי ליצור מערכת קשרים. היתה לי פה מורה מחנכת, גברת גולדברג, שניסתה לחנך אותי, חה, חה, חה, ממש מצחיק!!! היתה לה משימה בלתי אפשרית איתי.

טוב, אם שואלים אותי מה לעשות באוניברסיטה, פשוט תבחרו את הקורסים שאתם רוצים, לכו לכמה הרצאות, ותחליטו מי המרצים הטובים ביותר עבורכם. אולי הדבר הטוב לעשות, הוא לקבל ניסיון עבודה בכמה מקומות לפני שאתם מחליטים על מסלול לימודים.

האוניברסיטה העברית היא מוסד אקדמי מצוין וכל מה שעליכם לעשות זה לבקש חוברת מידע ותחליטו בעצמכם.

אני מקווה שעזרתי לכם להחליט בקשר ללימודיכם בעתיד.

ביי ובהצלחה

End of Question 9

Section II (continued)

Part B – 10 marks

Attempt Question 10

Answer the question in a writing booklet. Extra writing booklets are available.

In your answer you will be assessed on how well you:

- respond to the stimulus text with relevant information and ideas
- write text appropriate to context, purpose and audience
- structure and sequence information and ideas
- demonstrate control of a range of language structures and vocabulary in Modern Hebrew

Question 10 (10 marks)

Answer the following question by writing approximately 150 words in MODERN HEBREW.

Write an email to Yaron Gilboa in which you respond to the ideas in his article.

סקייטבורד – מה זה?

מאת : ירון גלבוז

עיתון הארץ

ענף ספורט חדש – החלקה על סקייטבורד. זו פעילות ספורטיבית יחסית חדשה הכוללת החלקה וביצוע פעולות, לעיתים מסוכנים, על סקייטבורד. זהו ענף מהנה ביותר בו משתמשים בסקייטבורדים שחלקם מקושטים, וגולשים גם ברחובות הערים וגם בפארקים המיועדים לגלישה.

ביום ראשון האחרון, נערכה תחרות החלקה על סקייטבורד באחד הפארקים החדשים שנבנו לאחרונה בסידני. לתחרות הגיעו מתחרים בגילאים שונים עם סקייטבורדים מקושטים בשלל צבעים. כפי שמופיע בתקנון התחרות, המתחרים חבשו קסדות הגנה ומגיני ברכיים. האווירה היתה חיובית ונעימה עד שקרתה תאונה מצערת שבה מתחרה עף, נפל והתנגש בכמה מהצופים. אנשי עזרה ראשונה מיהרו למקום התאונה וטיפלו בפצועים.

תחרויות רבות מופיעות פה ושם. הגלישה מפעילה את הגוף, היצירתיות חוגגת, אם בפעולות שונים או בעיטור הסקייטבורד. עסקי המכירות סביב הסקייטבורד רק גדלים מיום ליום וזה נעשה אירוע חברתי מקובל.

נושא החלקה על סקייטבורד מצא דרכו לכותרות העיתונים כתוצאה מתופעה חדשה שנראית לאחרונה ברחובות הערים. החלקה על סקייטבורד אינה נעשית רק בפארקים, אלא הפכה להיות פופולרית ביותר על מדרכות ורחובות הערים. יותר ויותר אנשים משתמשים היום בסקייטבורד ככלי תנועה כדי להגיע ממקום למקום. הדבר מסכן לא רק את הרוכבים, אלא גם הולכי רגל, רוכבים אחרים וכלי תחבורה. ולפי מחקרים שונים ישנה אפילו נטייה של התמכרות לענף ספורט זה בקרב הצעירים.

אנא שלחו את דעותיכם לירון גלבוז - yarongilboa@smallpond.com

Section III — Writing in Modern Hebrew

15 marks

Attempt Question 11

Allow about 45 minutes for this section

Answer the question in a SEPARATE writing booklet. Extra writing booklets are available.

In your answer you will be assessed on how well you:

- demonstrate the relevance of information, opinions and ideas
 - write text appropriate to context, purpose and audience
 - structure and sequence information, opinions and ideas
 - demonstrate control of a range of language structures and vocabulary in Modern Hebrew
-

Question 11 (15 marks)

Answer ONE of the following questions. Write approximately 200 words in MODERN HEBREW.

- (a) After many attempts at trying to buy her first mobile phone, your grandmother finally found a helpful young salesperson in the local shopping centre. **15**

Write a letter to the store manager expressing your appreciation of this helpful service.

OR

- (b) Your local council is proposing to sell the local sporting oval and adjoining park to developers who will build a block of sixty home units. **15**

Write a letter to the council expressing your opinion about this development.

End of paper

BLANK PAGE

BLANK PAGE

BLANK PAGE



--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

2012
HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION

Modern Hebrew Continuers

Section II Part A Answer Booklet

Instructions

- Answer Questions 8–9 in this answer booklet
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

Section II — Reading and Responding

Part A – 20 marks

Attempt Questions 8–9

Read the texts on pages 9–11 of the question paper, then answer the corresponding questions in ENGLISH in the spaces provided. These spaces provide guidance for the expected length of response.

Question 8 (8 marks)

- (a) Specify where the events in this story take place. 2

.....
.....

- (b) What do we learn about Dr Ephraim Peled from the story? 2

.....
.....
.....

- (c) How does Rachel’s story relate to the saying in the last sentence of the text? 4

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

**Question 9** (12 marks)

(a) How does David know Benjamin? 2

.....
.....

(b) Why is Benjamin writing to David? 2

.....
.....
.....

(c) Describe the tone of David's email to Benjamin. 3

.....
.....
.....

(d) Do you agree with David's comments? Justify your answer with reference to the text. 5

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....





BLANK PAGE

